

**Thumm Technologie GmbH**

In der Au 14  
72622 Nürtingen

Tel +49 70 22 92 76 – 0  
Fax +49 70 22 92 76 – 50  
info@gartenmetall.de  
www.gartenmetall.de

Stand: 11/2023

**Brunnensystem AQUA LINEA mit Wasserwand, -schütte und -trog**  
**Brunnensystem AQUA LINEA als Kaskadenbrunnen mit Wassereinlaufrohr**

**Beispiel für eine Ausschreibung mit Leistungsverzeichnis (LV-Positionen)**

POS	Menge	Einheit	Leistungsbeschreibung	EP (EUR)	Gesamt (EUR)
01	1	Stück	<p><b>Brunnensystem mit Wasserwand, Wasserschütte und Wassertrug</b> <b>Liefern und setzen</b></p>  <p><b>Gartenmetall® Brunnensystem AQUA LINEA</b></p> <p><b>Abmessungen Wassertrug</b> <b>Form Wassertrug:</b> Rechteckig, halbrund, rund, quadratisch <b>Breite:</b> 1.000 mm <b>Länge:</b> 2.000 mm <b>Höhe:</b> 500 mm Wassertrug mit umlaufendem Rand 60 mm/ 20 mm. <i>(Hinweis: Rand ist notwendig, damit Innenbeschichtung definiertes Ende hat. Außerdem erhöht der umlaufende Rand die Stabilität des Wassertrugs sehr deutlich, und bietet eine abgerundete Kante im Fall von Anprall.)</i></p> <p><i>Hinweis „Cortenstahlbrunnen und Staunässe“: Achten Sie bei allen Brunnensysteme darauf, dass das Wasser nicht in ständiger Berührung mit dem Cortenstahl kommt. Bei Staunässe löst sich beim Cortenstahl die korrosionshemmende Schutzschicht auf und der Stahl rostet genauso schnell durch wie normaler Stahl. Außerdem kann sich das Brunnenwasser rostrot färben. Besonders im Bereich der Schweißnähte können sich dann bald undichte Stellen ausbilden.</i></p> <p><b>Abmessungen Wasserwand:</b> <b>Höhe:</b> 1.100 mm <b>Breite:</b> 1.000 mm <b>Tiefe:</b> 180 mm <b>Position Wasserwand zu Wassertrug:</b></p>	EP: ..... EUR/Stk	GP: ..... EUR

		<p>Seitlich, in der Mitte vom Trog  <b>Wasserschütte (oder Einlaufrohr aus Edelstahl ø34 mm)</b>  <b>Breite:</b> 600 mm  <b>Auskragung Wasserschütte:</b> 120 mm (Standard) (oder 45 mm)  <b>Position Wasserschütte in Wasserwand:</b>  Mittig, Höhe relativ zur Wasseroberkante 300 mm.  <b>Zubehör:</b> inkl. passender Wasserpumpe und Zubehörfittings und Schläuche für Wasserschütte.  <b>Wassertrog</b> beschichtet, so dass das Wasser sich nicht rostbraun färben kann und der wetterfeste Baustahl vor Staunässe geschützt ist. Beschichtung mit elastischem (Reißdehnung min. 100%), aber fest anhaftendem Kunststoff, Schichtdicke 1-3 mm. UV-beständig, Farbe schwarz. Vorbereitet für Wasserhöhe ca. 50 mm unter Trog-Oberkante.  <b>Position Wasserpumpe:</b> Position Wasserpumpe festlegen <ul style="list-style-type: none"> <li>- im Wassertrog (Variante A, Wasserpumpe im Wassertrog als Teichpumpe)</li> <li>- in der Wasserwand (Variante B, Wasserpumpe in Wasserwand, extra leise, geeignet für Trockenmontage))</li> <li>- im separaten, bauseitigem Pumpensumpf (Variante C)</li> </ul> Pumpe Farbe schwarz. Pumpleistung bei Wasserschütte 600 mm mind. 5.000 l/h. (Bei Wasserschütte 300 mm mind. 2.000 l/h). <i>Pumpenvorschlag für Variante B: Hochwertige Pumpe, extraleise für Trockenmontage geeignet. Model OASE Qualität AQUAMAX oder gleichwertig.</i></p> <p><b>Option:</b> Mit Überlauf-Standrohr, Edelstahlrohr ø40 mm, am Einlauf mit Sieb gegen Verstopfung abgesichert. Wasserkante ca. 50 mm unter Oberkante Wassertrog. Position im Wassertrog .....)</p> <p><b>Option:</b> Mit Bodenablauf „universal“ und Abschlussdeckel 2“ zur Entleerung im Winter oder zur Reinigung. Position: ....</p> <p><b>Option:</b> Mit bodenebenem Bodenablauf und Verschlussstopfen zur Entleerung im Winter oder zur Reinigung. Position: ....</p> <p><b>Option:</b> Mit LED-Leuchtschiene für Wasserschütte. Länge 600 mm, 48 Stück LED, 6 Watt, Lichtfarbe warmweiss, Installation an oder unter Wasserschütte, von außen nicht sichtbar.</p> <p><b>Option:</b> Mit LED-Unterwasserstrahler im Wassertrog. 3 Strahler am Boden befestigt. Farbe schwarz.</p> <p><b>Option:</b> Wassertrog mit Gitterrost zum Schutz von Kleinkindern. Montage ca. 50 mm unterhalb OK Wassertrog. Gitterabstand 30x30 mm<sup>2</sup>, Höhe 30 mm. Gitterrost demontierbar mittels Schrauben. Material Stahl feuerverzinkt.</p> <p><b>Option:</b> Bei Wasserpumpe im Wassertrog: Kubische Abdeckung zum optischen Abdecken der Pumpe. Oberfläche gleich wie Innenbeschichtung Wassertrog.</p> <p><b>Material Wasserwand und Wassertrog:</b> Flachstahl gewalzt. Ausführung aus wetterfestem Baustahl Cortenstahl Corten B ASTM A 588, Güte S355J2W+N. Wst Nr. 1.8965 nach EN 10025-5 mit Abnahmeprüfzeugnis.</p> <p><b>Material Wasserschütte:</b> Hochwertiger Edelstahl Werkstoff Nr. 1.4404, AISI 316L (V4A) oder gleichwertig, Materialeigenschaften gemäß DIN EN 10088-2. Alle Schweißnähte</p>		
--	--	--	--	--

		<p>gebeizt und passiviert. Sichtbare Oberflächen geschliffen K320.</p> <p><b>Alternative Oberfläche Farbbeschichtet:</b>  <i>Grundmaterial Edelstahl Werkstoff Nr. 1.4301, AISI 304 (V2A) oder gleichwertig. Materialeigenschaften gemäß DIN EN 10088-2. Sichtbaren Oberflächen nach RAL/ DB ....., Farbe ..... feinstruktur lackiert in Anlehnung an DIN EN ISO 12944. (Alternativ: Farbton: Standardfarbton nach Farbkonzept nach Abstimmung mit dem AG und Bemusterung). Beschichtungsdicke mindestens zwei Schichten (Grundierung bzw. Haftgrund und Deckschicht), zusammen mindestens 40 µm Schichtdicke. Beschichtungsmaterial ist UV-beständig und ist für den Einsatz im Außenbereich geeignet.</i></p> <p><b>Alternative Oberfläche Edelstahl:</b>  <i>Hochwertiger Edelstahl Werkstoff Nr. 1.4404, AISI 316L (V4A) oder gleichwertig, Materialeigenschaften gemäß DIN EN 10088-2. Oberfläche Sichtseiten rotex-geschliffen nach Muster. Alle Schweißnähte gebeizt und passiviert.</i></p> <p><b>Lieferung</b> als vorgefertigtes Element. Wasserwand und Wassertrog fest und spaltdicht verschraubt. Alle Kanten entgratet. Alle Ecken und Kanten rund abgekantet, verschweißt mit geeignetem Schweißdraht und eben verschliffen.</p> <p><b>Einbau und Aufbau</b> auf geeignetem, ebenem Fundament einschließlich aller Neben- und Anpassarbeiten. Komplette funktionsbereit installiert.</p> <p><b>Ebenes Fundament</b> aus Beton C 20/25, Dicke 20 cm auf Schotter 0/32 vollverdichtet 10 cm</p> <p><b>Liefernachweis (oder vergleichbar):</b>                  Gartenmetall®                  Thumm Technologie GmbH                  In der Au 14                  72622 Nürtingen                  Tel. +49 (70 22) 9276 0                  Fax +49 (70 22) 9276 50                  www.gartenmetall.de                  info@gartenmetall.de</p>		
--	--	---	--	--

POS	Menge	Einheit	Leistungsbeschreibung	EP (EUR)	Gesamt (EUR)
02	1	Stück	<p><b>Brunnensystem Kaskadenbrunnen KLASSIK</b></p>  <p><b>Gartenmetall® System AQUA LINEA</b></p> <p><b>Abmessungen Wassertrog 1</b>                      Länge: 2.000 mm                      Breite: 500 mm                      Höhe: 500 mm</p> <p><b>Abmessungen Wassertrog 2</b>                      Länge: 1.500 mm                      Breite: 500 mm                      Höhe: 250 mm</p> <p>Wassertroge mit umlaufendem Rand 60 mm/ 20 mm. (Hinweis: Rand ist notwendig, damit Innenbeschichtung definiertes Ende hat.)</p> <p><b>Position Wassertrog 1 zu Wassertrog 2:</b>                      L-Förmig, rechts Wassertrog 2.</p> <p><b>Abmessungen Wasserwand:</b>  <b>Höhe:</b> 1.100 mm  <b>Breite:</b> 1.000 mm  <b>Tiefe:</b> 180 mm</p> <p><b>Position Wasserwand zu Wassertrog:</b>                      Seitlich, in der Mitte von Wassertrog 1</p> <p><b>Wasserschütte Breite:</b> 600 mm  <b>Auskrägung Wasserschütte:</b> 120 mm (Standard)  <b>Position Wasserschütte in Wasserwand:</b>                      Mittig, Höhe relativ zur Wasseroberkante 300 mm.</p> <p><b>Zubehör:</b> inkl. passender Wasserpumpe und Zubehörfittings und Schläuche für Wasserschütte.</p> <p><b>Wassertrog</b> beschichtet, so dass das Wasser sich nicht rostbraun färben kann und der wetterfeste Baustahl vor Staunässe geschützt ist. Beschichtung mit elastischem (Reißdehnung min. 100%), aber fest anhaftendem Kunststoff, Schichtdicke 1-3 mm. UV-beständig, Farbe schwarz. Vorbereitet für Wasserhöhe ca. 50 mm unter Trog-Oberkante.</p> <p><b>Varianten Position Wasserpumpe:</b> Position Wasserpumpe festlegen</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- im Wassertrog (Variante A, Wasserpumpe im Wassertrog als Teichpumpe)</li> <li>- in der Wasserwand (Variante B, Wasserpumpe in</li> </ul>	EP: ..... EUR/Stk	GP: ..... EUR

POS	Menge	Einheit	Leistungsbeschreibung	EP (EUR)	Gesamt (EUR)
			<p>Wasserwand, (Wasserpumpe muss extra leise sein können, geeignet für Trockenmontage))</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- im separaten, bauseitigem Pumpensumpf (Variante C)</li> </ul> <p>Pumpe Farbe schwarz. Pumpleistung bei Wasserschütte 600 mm mind. 5.000 l/h. (Bei Wasserschütte 300 mm mind. 2.000 l/h). <i>Pumpenvorschlag für Variante B: Hochwertige Pumpe, extraleise für Trockenmontage geeignet. Model OASE Qualität AQUAMAX ECO PREMIUM oder gleichwertig.</i></p> <p>Konstruktionshinweis: Brunnenwasser darf nicht mit Cortenstahl in Berührung kommen (außer Spritzwasser), so dass klares Brunnenwasser bestehen bleibt.</p> <p><b>Kaskadenüberlauf</b> von Wassertrog 1 in Wassertrog 2. Material: Edelstahl 1.4404 (V4A) mit Abnahmeprüfzeugnis. Sichtbare Oberflächen geschliffen K320. Überlaufhöhe 70 mm unter OK Wassertrog Breite: 300 mm, Auskrugung: 180 mm, Position stirnseitig, Mitte, an schmaler Seite.</p> <p>Konstruktionshinweis: Brunnenwasser darf nicht mit Cortenstahl dauerhaft in Berührung kommen (außer Spritzwasser), so dass klares Brunnenwasser bestehen bleibt.</p> <p><i>Material- und Zubehöroptionen siehe Pos 01.</i></p> <p><b>Liefernachweis (oder vergleichbar):</b>                  Gartenmetall®                  Thumm Technologie GmbH                  In der Au 14                  72622 Nürtingen                  Tel. +49 (70 22) 9276 0                  Fax +49 (70 22) 9276 50                  www.gartenmetall.de                  info@gartenmetall.de</p>		

POS	Menge	Einheit	Leistungsbeschreibung	EP (EUR)	Gesamt (EUR)
03	1	Stück	<p><b>Wasserzapfsäule LEOGANG</b></p>  <p><b>Gartenmetall® System AQUA LINEA</b></p> <p><b>Abmessungen:</b>  <b>Höhe:</b> 850 mm  <b>Breite:</b> 120 mm  <b>Tiefe:</b> 120 mm  <b>Grundplatte:</b> 220x220 mm<sup>2</sup></p> <p>Mit Wasserhahn Messing AG 1/2" zum Anschluss an Hauswasserversorgung, vorbereitet mit Panzerschlauch (AG 1/2" und IG 1/2"), Länge .... m.</p> <p>Alle Ecken rund gekantet und glatt verschliffen.</p> <p>Montage auf Betonfundament mit geeigneten Haltedübeln.</p> <p><b>Material:</b> Flachstahl gewalzt. Ausführung aus wetterfestem Baustahl Cortenstahl Corten B ASTM A 588, Güte S355J2W+N. Wst Nr. 1.8965 nach EN 10025-5 mit Abnahmeprüfzeugnis.</p> <p><b>Liefernachweis (oder vergleichbar):</b>  Gartenmetall®  Thumm Technologie GmbH  In der Au 14  72622 Nürtingen  Tel. +49 (70 22) 9276 0  Fax +49 (70 22) 9276 50  www.gartenmetall.de  info@gartenmetall.de</p>	EP: ..... EUR/Stk	GP: ..... EUR